

A Vajdaság Autonóm Tartomány Fejlesztési Alapja Kft. Újvidék  
2020. évi munkaterve és a felügyelőbizottságának határozata alapján

**Vajdaság Autonóm Tartomány Fejlesztési Alapja Kft. Újvidék**

**PÁLYÁZATOT**

**ír ki**

**A TURIZMUS FEJLESZTÉSÉRE SZOLGÁLÓ  
HOSSZÚ LEJÁRATÚ HITELEK ODAÍTÉLÉSÉRE**

**1. AZ ESZKÖZÖK ODAÍTÉLÉSÉNEK CÉLJA**

Vajdaság Autonóm Tartomány Fejlesztési Alapja Kft. Újvidék (a továbbiakban: Alap) hitele odaítélésének alapvető célja a turizmus fejlesztésének támogatása, a turisztikai kapacitások felszereltségének növelése, a turisztikai szolgáltatások színvonalának emelése és a kínálat bővítése, a versenyképesség és a foglalkoztatás serkentése útján.

Az eszközök odaítélésének specifikus céljai a Vajdaságra, mint földrajzi térségre jellemző turisztikai tevékenység fejlesztése, valamint a

- vidéki turizmus: vadászati turizmus és horgászturizmus, borturizmus, vallásturizmus, kulturális turizmus, egészségsturizmus
- falusi turizmus: agroturizmus és falusi turisztikai háztartás, falusi családi jellegű kis szállodák, táborok, etno-falvak, tájházak, kirándulóhelyek, néphagyomány

fejlesztése.

A fenti hitelvonal megvalósítására tervezett eszközök összegét az Alap munkaprogramja határozza meg.

**2. A HITEL RENDELTETÉSE**

A hitelek jóváhagyása idegenforgalmi és vendéglátói tevékenységbe való beruházási befektetések finanszírozására történik:

- turisztikai létesítmények – szállás és szolgáltató kapacitások építése, átalakítása és berendezése,
- sport és rekreációs, valamint rehabilitációs létesítmények turisztikai szolgáltatások céljából való létesítése, átalakítása és berendezése,
- hagyományos falusi háztartások turisztikai célú felújítása,
- úszó létesítmények, szállító- és rekreációs eszközök beszerzése, felújítása és átalakítása a látogatók és turisták számára,
- emléktárgyak tervezése, kidolgozásának előkészítése és kidolgozása,
- egyéb turisztikai és vendéglátó rendeltetések.

A hiteleszközök nem használhatók szerencsejáték, lottó és hasonló tevékenység szervezésére, a hazai jogszabályok és nemzetközi megállapodások és egyezmények alapján tilosnak tekintett termék vagy tevékenység előállítására és forgalmazására.

### 3. A HITELEK FELHASZNÁLÓI

A pályázaton mikro-, kis- és közepes méretűként besorolt vállalkozók és jogi személyek vehetnek részt.

Az eszközfelhasználó Vajdaság autonóm tartományi székhelyű és turisztikai tevékenységre bejegyzett pályázó lehet. A finanszírozás tárgyát képező beruházásnak Vajdaság AT területén kell megvalósulnia.

### 4. HITELFELTÉTELEK

- **a hitel összege:** illetve legfeljebb 20.000.000,00 dinár, ha a pályázó jogi személy és vállalkozó. A hitel összegének elszámolása a beruházás ÁFA nélküli értéke szerint történik, ez alól kivételt képez, ha a pályázó természetes személy – az ÁFA-rendszerben nem szereplő kereskedelmi jellegű családi mezőgazdasági birtok birtokosa.
- **kamatláb (éves):**

Kamatláb		Vajdaság AT városai és községei területén székhellyel rendelkező pályázó részére, fejlettségi csoport szerint:
garanciával	jelzáloggal	
1%	2%	III, IV
2%	3%	I, II

- **A Tartományi Gazdasági és Idegenforgalmi Titkárság teljes mértékben támogatja a kérelem átadásának költségeit, valamint a 2020. évi kamatot.**
- **önrész:** a hitelnyújtás tárgya a számla-előirányzat értékének legalább 20%-a (forgóeszköz nélküli). Az önrész biztosítása a hitel realizálása előtti befizetés által. Önrészként elismerhető a hitelkérelem tárgyát képező beruházás keretében a hitelkérelem benyújtását megelőző egy éven belül megvalósított befektetés,
- **valutazáradék alkalmazása:** a Szerb Nemzeti Bank euró középárfolyama,
- **a hitel törlesztési határideje:** legfeljebb 7 év, amely felöleli a türelmi időszakot is,
- **türelmi időszak: 24** hónapig. A türelmi időszakban havonta, háromhavonta vagy hathavonta kerül elszámolásra és megfizettetésre az időközi kamat a megállapított kamatláb összegében,
- **a törlesztő részleteket** havonta, háromhavonta vagy hathavonta kell elszámolni és törleszteni,
- **térítés:** a hitelkérelem feldolgozásának összege 5.000,00 dinár.  
A Hiteliroda szolgáltatásainak igénybevételi díja jogi személyek számára 1.440,00 dinár, vállalkozó számára 600,00 dinár és természetes személy számára

(tulajdonos vállalkozó) 246,00 dinár. A Hitelügynökség szolgáltatásának igénybevételét a kezes részére is be kell fizetni

A fenti díjat Vajdaság AT Fejlesztési Alapjának 200-2626900101001-56 számú számlájára kell befizetni a 0363001101 számra való hivatkozással.

• **a hitelt biztosító eszközök:**

1. a hitel felhasználójának **négy váltója** váltómeghatalmazással ellátva  
**és**
2. **két személyes** váltó a tulajdonos, az alapító vagy igazgató váltófelhatalmazásával, kivéve, ha a jogi személy hitelkérelmező nem többségi magántőke tulajdonos  
**és**
3. **az üzleti bank garanciája (50.000.000,00 dinár feletti hitelek esetén – kötelező biztosíték) vagy elsőrendű jelzálog:**
  - **a mezőgazdasági földterületen**, amelynek esetében a becsült piaci érték és a kért hitel közötti minimális arány **150%**, vagy
  - **telekkönyvezett építési telken, lakó-, vagy üzleti ingatlanon** a becsült piaci érték és a kért hitel közötti minimális arány **200%**,

valamint több ingatlan tulajdonos esetén a jelzálogot kötelező beírni minden társtulajdonos részesedésébe.

Ha az ügyfél kapcsolt személyek csoportjához tartozik, a kötelező biztosíték eszköze az Alap számára elfogadható legalább egyik kapcsolt személy kezessége, kivételt képez, amikor a hitelt az ügyviteli bank garanciája biztosítja.

## 5. MINIMÁLIS FELTÉTELEK

A biztosíték eszközöként bankgaranciát nyújtó kérelmezők esetén nem lehet esedékes teljesítetlen kötelezettsége Vajdaság AT Fejlesztési Alapja részéről jóváhagyott hitelekből eredően, az Alap, Vajdaság Autonóm Tartomány iránt, illetve nincs adó és egyéb közbevetel szerinti teljesítetlen kötelezettsége.

A biztosíték eszközöként bankgaranciát nyújtó kérelmezőkre vonatkoznak a további minimális feltételek is:

- legalább két éves pénzügyi beszámoló:
- jogi személy és vállalkozó - kettős könyvelés:
  - üzleti és nettó nyereséggel történő gazdálkodás az utolsó zárszámadás szerint,
  - a teljes tőke összege az előző évre vonatkozó zárszámadás szerint nullánál nagyobb,
- vállalkozó – egyszerűsített könyvelés:
  - nettó nyereséggel történő gazdálkodás az utolsó zárszámadás szerint.

## 6. A KÉRELEM BENYÚJTÁSA ÉS A SZÜKSÉGES DOKUMENTÁCIÓ

1. A *Hitel-jóváhagyási kérelem* formanyomtatványa kitöltött és aláírt, a kérelem elektronikusan letölthető az Alap ([www.rfv.rs](http://www.rfv.rs)) honlapjáról, vagy átvehető az Alap irodáiban a Lazar cár sugárút 7a, Újvidék cím alatt,
2. A *tárgyévi állapotmérleg és eredménymérleg projekciójának* kitöltött formanyomtatványa (kettős könyvelést folytató jogi személyek és vállalkozók esetében), A *tárgyévi eredménymérleg projekciójának* kitöltött formanyomtatványa (egyszerű könyvelést folytató vállalkozók esetében),

### JOGÁLLÁSBELI ÉS PÉNZÜGYI DOKUMENTUMOK

3. A Cégnyilvántartási Ügynökség kivonata
4. Az alapító okirat és az alapszabály fénymásolata - csak jogi személyeknek
5. Az aláírási címpéldány és a banki aláírási karton fénymásolata
6. A szerződés aláírására felhatalmazott személy személyi igazolványának fénymásolata
7. Az illetékes szerv határozata az adósságvállalásról - A szerződés megkötése előtt, csak jogi személyeknek
8. A Hitelintézet jelentése visszavonásának jóváhagyására vonatkozó Kérelem/Jóváhagyás kitöltött és aláírt formanyomtatványa (a kérelmezőre és a kezesre vonatkozó)
9. az üzleti bankok bizonylata a dinár- és devizaszámlák átlagos számlaegyenlegéről és számlaforgalmáról az előző és a folyó évre vonatkozóan (egyszerűsített könyvelést folytató és átalányos vállalkozók), illetve a forgalom áttekintése az előző évi folyószámlán (241 számla – kettős könyvelést folytató jogi személyek és vállalkozók)
10. A pályázó székhelye szerinti helyi önkormányzat illetékes szervei által kiállított 30 napnál nem régebbi bizonylat a közbevételek alapján felmerülő kötelezettségek teljesítéséről,
11. Az illetékes adóhivatal által kiállított 30 napnál nem régebbi bizonylat a közbevételek alapján felmerülő kötelezettségek teljesítéséről,
12. a teljes évi hivatalos pénzügyi jelentés. Hitelesített konszolidált pénzügyi jelentések fénymásolata, ha a kérelmező olyan kapcsolt személyek csoportjához tartozik, amelyeknek törvényes kötelessége a jelentések kidolgozása,
13. bruttó mérleg öt számjegyű számlákkal és osztályok szerinti összegezéssel a kérelem benyújtásának napján, valamint a vevők és beszállítók valamennyi számlájának részletezése.
14. üzleti terv az Alap modelljének megfelelően.

*\*A biztosíték eszközeként az üzleti bank garanciáját ajánló pályázók nem kötelesek benyújtani a 2., 9., 12., 13. és 14. számú dokumentumokat.*

*\* A kérelem átadói, akik kapcsolt vállalkozások tagjai, kötelesek a 8, 12 és 13*

### **.BERUHÁZÁSSAL KAPCSOLATOS DOKUMENTUMOK**

- a beruházás tárgyára vonatkozó előszámla, vagy előszerződés/szerződés, a hitel lehívásához kötelező a hitelesített szerződés
- a teljes beruházás előszámítása az építési, átépítési munkálatok tételes leírásával
- építés és felújítás esetén – az illetékes közigazgatási szerv hatályos építési engedélye - a hitel megvalósítása előtt
- bizonyíték a beruházás előszámla szerinti értéke 20%-nak befektetéséről (forgóeszköz nélkül) – számlák a teljesített kifizetésekről

### **A HITEL BIZTOSÍTÁSÁRA VONATKOZÓ DOKUMENTÁCIÓ – minden hitelkérelmező esetén**

- ha a biztosíték eszköze **az üzleti bank garanciája**:
  - az üzleti banknak a garancia kiadására vonatkozó szándéklevele,
- ha a biztosíték eszköze **jelzálog**:
  - a kérelem benyújtásától számított 30 napnál nem régebbi, a jelzálog tárgyának eredeti telekkönyvi kivonata, illetve ingatlanlapja terhelés és korlátozás nélkül,
  - apiaci érték megfelelő szakosított meghatalmazott értékbecslő általi becslése, amely 90 napnál nem régebbi. A mezőgazdasági földterület értékbecslése az ültetvényre nem vonatkozik.
  - az ingatlan jogi személy tulajdonosának dokumentációja (a Cégnyilvántartási Ügynökség kivonata, az alapító okirat és alapszabály fénymásolata, az aláírási címpéldány és banki aláírási katon fénymásolata, az illetékes hatóság határozata a szerződött kamattal, késedelmi kamattal és a szerződésből eredő egyéb költségek összegével megnövelt hitel összegére tett jelzálogról, az ingatlan részletes leírásával)
  - természetes személy dokumentumai (az ingatlan valamennyi tulajdonosa és a tulajdonos házastársa vagy élettársa személyi igazolványának fénymásolata, illetve a házassági anyakönyvi kivonat fénymásolata).

Lakóingatlan, vagy üzleti ingatlan útján biztosított hitel jóváhagyása esetében be kell nyújtani a jelzálog tárgyat képező ingatlan biztosítási kötvényét az Alap javára vinkulálva.

Az Alap fenntartja magának a jogot, hogy a jelzálog tárgyat képező ingatlanról egy másik meghatalmazott becsüstől további becslést kérjen. Az Alap fenntartja magának a jogot, hogy amennyiben a meghatalmazott becsüs szerint a mezőgazdasági földterület értéke meghaladja a hektáronkénti 10 000 euró értéket, ugyanazt hektáronként 10 000 euróra értékeli, különben további becslést kell kérnie egy másik meghatalmazott becsüstől. A kiegészítő értékbecslés költségei a kérvényezőt terhelik.

A piaci értékbecslés kötelező tartalma, az értékbecslők jegyzéke és az Alap munkaprogramja megtalálható az Alap internetes honlapján ([www.rfv.rs](http://www.rfv.rs)).

Az Alap fenntartja azon jogát, hogy a saját belső okirataival összhangban elvégezze a pályázó pénzügyi helyzetének és hitelképességének értéklését, és ha szükséges, a felsorolt dokumentumok mellett további dokumentumot is kérjen.

A pályázat a realizálására tervezett eszközök felhasználásáig vagy az illetékes szerv részéről a pályázat lezárásáról szóló határozat meghozataláig van nyitva.

A teljes dokumentációt a kérelemmel együtt kell átadni Vajdaság Autonóm Tartomány Fejlesztési Alapja Kft. Újvidék, Hitelügyi Főosztályán, Lázár cár sgt. 7a, vagy postán kell megküldeni az azonos címre.

A pályázat 5. pontjában felsorolt minimális feltételeket nem teljesítő és a pályázat lezárása után beérkezett kérelmek nem vehetők figyelembe.

További tájékoztatás személyesen is kérhető a Lázár cár sugárút 7a, Újvidék cím alatti Hitelügyi Főosztályon; elektronikus úton: [kreditno@rfapv.rs](mailto:kreditno@rfapv.rs), vagy telefonon a 021/454-334; 021/300-4935; 021/450-698; 021/450-702; 021/6351-014 számokon.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY FEJLESZTÉSI ALAPJA  
FELÜGYELŐBIZOTTSÁG